

原教界

第 17 期

2007 年 10 月號

原住民族教育情報誌

Aboriginal Education World

2005年7月1日創刊 2007年10月1日出版

指導委員	杜正勝	教育部 部長
	夷將·拔路兒 Icyang·Parod	行政院原住民族委員會 主任委員
編輯顧問	陳清溪	國家教育研究院籌備處 主任秘書
	林江義	行政院原住民族委員會 主任秘書
	伍約翰	南投縣信義鄉信義國民小學 校長
	汪秋一	行政院原住民族委員會教文處 處長
	邱維誠	教育部教育研究委員會 專門委員
	洪若烈	國家教育研究院籌備處 課程與教學組組長
	洪清一	花蓮教育大學特殊教育學系 系主任
	洪進雄	嘉義大學台灣原住民族教育及產業發展中心 主任
	孫大川	政治大學台灣文學研究所 副教授
	浦忠成	國立台灣史前文化博物館 館長
	高淑芳	新竹教育大學教育心理與諮商學系 系主任
	張中復	政治大學民族學系 副教授
	張建成	台灣師範大學教育學系 教授
	張駿逸	政治大學民族博物館 館長
	康培德	花蓮教育大學人文社會學院 院長
	陳枝烈	屏東教育大學初等教育學系 教授
	游純澤	台北縣汐止市金龍國民小學 校長
	童春發	東華大學原住民族學院 院長
	馮朝霖	政治大學教育學系 教授
	熊同鑫	台東大學師範學院 院長
	趙順文	台灣大學日本語言學系 系主任
	蔡中涵	台灣原住民族教授學會 理事長
	譚光鼎	台灣師範大學教育學系 系主任
發行人	何福田	國家教育研究院籌備處 主任
總編輯	林修澈	政治大學原住民族研究中心 主任
執行主編	陳誼誠	
編輯委員	王雅萍 黃季平 李台元 陳誼誠	
編輯助理	勞賢賢 鄭婉春	
採訪記者	Linmong-Masao(高秀玉) 黃懷蒂	
美術編輯	李雅雯	
封面構思	林修澈	
封面繪製	鄭婉春	

出版單位：國家教育研究院籌備處
地址：台北縣三峽鎮三樹路2號
電話：(02) 8671-1111
傳真：(02) 8671-1274
網址：www.naer.edu.tw

出版單位：行政院原住民族委員會
地址：台北市大同區重慶北路二段172號
電話：(02) 2557-1600
傳真：(02) 2557-2432
網址：www.apc.gov.tw

編輯單位：政治大學原住民族研究中心
地址：台北市文山區指南路二段64號
電話：(02) 2939-3091 #51437
傳真：(02) 8661-8277
網址：www.alcd.nccu.edu.tw
印刷：立華出版有限公司

原教就從學前開始

就学前から始まる原住民族教育

Aboriginal Education Begins Right From the Pre-School Period

編輯室

將原住民族文化融入到學前教育中，是政府在近幾年來所推動多元文化教育及振興族語政策的一環，在體認到文化的傳承對原住民族幼兒發展具有重要意義的前提下，是否在原住民地區的學前教育機構裡，已經營造出優質且富含民族特色的學習空間？在原教界第17期，我們將關注原住民族教育的視角望向學前教育階段，以「原教就從學前開始」作為主題，除了在【封面故事】中，將全國學前教育中的原教狀況一一剖析之外，也希望在一系列相關的報導與文章中，能讓關心原住民族教育的我們，一覽學前原教的面貌。

在【原教評論】裡，我們分別從政策、學術、教育等不同視角，邀請了教育部負責原住民學前教育業務的許麗娟科長、台東教育大學幼教系的陳淑芳教授、台北縣烏來國中小張淑美校長，談原住民族教育如何在學前教育落實。

其次，【原教人物群像】中，我們訪問了三位在原住民學前教育貢獻良多的老師，來一起感受江寶珠老師、張金枝老師以及羅春芳園長為原教付出的熱情。而【校園主題報導】則挑選了二個獲得教育部教學卓越金質獎肯定的幼教園所，從報導中看到他們對課程設計上的用心，相信會更加稱許園所

老師們為原教付出的心力。

環繞主題之下，或許有許多專有名詞是需要幫讀者們一一說明的，因此在【原教Q & A】與【原教小事典】中，台灣師大的林育璋教授幫我們釐清了許多幼教的相關詞彙。在原教視野方面，【原語論壇】探討原住民族語裡「水果」的總稱，應該如何表達，收錄阿里山鄒語和排灣語兩篇論述。【全球視野看民族】以詞條形式來簡介南島語系西部太平洋語次群的「北新幾內亞語」諸民族。【考情特區】則針對上述的族語認證考試，提供即時解析。在【原教回音】中，我們看到讀者們對原教界內容所提出的迴響，對於噶哈巫問題，我們刊出黃美英老師以及簡史朗先生兩位讀者的對話，讓大家能從各方的見解中，更清楚的認識噶哈巫的現況與問題。在【考情特區】，特別將在今年三月的族語加分考試結果作了精闢的分析，我們可以從內容中看到原住民學生的族語活力如何，也看到原住民族語言振興的政策成效。

原教就從學前開始或許還未是一個成熟的政策，但我們希望這不是一個口號，就讓我們把原住民語言及文化的種子，撒向學前教育，讓他在學前開始紮根。

